



KLO 18 **11.11.2015**

Mikonkatu 17 C



Runo- ja musiikki-ilta

# **ЖИВОЙ ЕЛÄVÄ** **КИЕЛИ** **ЯЗЫК**

Музыкально-поэтический вечер

Runot ja laulut maailman kielillä  
Песни и стихи на языках народов мира

# 12.11.2015



## TYÖRAJAT **ELÄVÄ KIELI** **ЖИВОЙ ЯЗЫК** МАСТЕРСКИЕ

Vapaa sisäänpääsy  
Вход свободный

### ○ Juhlasali **Большой зал**

- 17.00** Otteita Nukketeatteri Sampon **Laiva on lastattu** -nukketeatterikonsertista suomen kielellä.  
Отрывки из музыкального представления кукольного театра Сампо на финском языке.
- 17.40** Suomalais-venäläinen lastenkulttuurikeskus Superkidsin musikaalinen esitys. Superkidsin johtajan, teatteriohjaajan ja näyttelijän Igor Frein teatterityöpaja lapsille. Suomen ja venäjän kielillä.  
Выступление детей из финско-русского детского культурного центра Суперкидс. Творческая мастерская для детей руководителя центра, театрального режиссера и актера Игоря Фрая.
- 19.00** Logruksen teatteriryhmän esitys. Logruksen teatteriohjaajan ja näyttelijän Akvile Ruzgiten teatterityöpaja aikuisille. Suomen ja venäjän kielillä.  
Выступление театральной студии Логрус. Творческая мастерская для взрослых руководителя студии, театрального режиссера и актрисы Аквиле Рузгите.

### ○ Kokoushuone 2 **Комната для собраний 2**

- 16.00** **Yhdistävä näkökulma tulevaisuuteen** -monikulttuuristen järjestöjen keskustelutilaisuus.  
Встреча-диалог многокультурных организаций на тему «**Общий взгляд на будущее**».